

# ACV Fn 408 Partage for Louis du Tey (Dutoit), Jean Bidal, and Godoffrey Jacollet, 1563.

Abstracts prepared by John W. McCoy ([RealMac@aol.com](mailto:RealMac@aol.com)) © 2023.

This manuscript has been digitized on [www.familysearch.org](http://www.familysearch.org) : [Image Group 101660696](#)

The document is in the form of a rouleau or scroll of three membranes, of which the top of the first one has suffered extensive loss of ink. The last few lines of the third membrane, containing the date and the signature and paraphe of the notary, are also damaged.

The text mentions the three “partissants” in many places, and there are a few passages that hint at the reason for the “partage”, a formal division of property that had been held jointly: “les biens de feu honorable Pierre Vesres (=Veyre, Vere) dudit Chavanes oncle ...”. Exactly how these three men would have inherited from Pierre Veyre remains to be explained.

The Louis Dutoit who figures in this partage is undoubtedly the one who married 12 mar 1564 to Anteine Perrod and died before 1578. He was the son of Jean Dutoit and Perronette Veyre, who in turn was the daughter Nicod Veyre. Perronette had a brother Pierre Veyre who died without children, according to a settlement among his testamentary heirs and his niece Jeannette, 15 mar 1563 (ACV DI 53, Jean Jaquier, notary at Moudon). He is probably the "Pierre Very" whose property was assessed at 1967 florins in 1550 (ACV Bp 14/1 fol. 62v). While a connection between Louis Dutoit and Pierre Veyre is thus established, we are still far from understanding how Bidal and Jacollet are involved with the same estate. The document of 15 mar 1563 gives the best evidence found so far: the testamentary heirs of Pierre Veyre were “Loys Duthey dudit lieu de Chavasnes, Jehan fils de feu Jehan Bedal de Lucens, Jehannettaz femme de Claude Jacollet d'Haultevuaulx (=Autavaux, Fribourg, near Estavayer-le-Lac), et Godeffrey fils de feu Jehan Jacollet dudit lieu comme coheritiers dudit feu Pierre Vesre”. Jeannettaz had already complained about her marriage settlement, which had been arranged by her uncles Pierre and Maurice Veyre, to her disadvantage, the settlement recorded 06 mar 1563 by the same notary, and was thus not directly involved in the partage.

In addition to the usual compass directions such as (in this area) *orient*, *occident*, *byze*, and *vent*, we found two more indicators of direction or location, which we render as *d'avaulx* and *d'amont*, signifying, apparently, *towards the valley* and *towards the mountain*.

We chose to number the lines for the transcript of the damaged first section, in order to simplify future editing in the event more words can be deciphered, perhaps eventually by multispectral imaging.

## Membrane 1:

- 1 ... du Tey de Cha[vannes]
- 2 ... de ... et ? ...
- 3 ... audit ? Chavannes ?

4 ... fais ? sçavoir par ces presentes  
5 ... des nostres propres ...  
6 ... et inf... ? pour ? ... et  
7 partages et divisions ... de tous les biens et ? possessions ? ... lesdites ? pa...  
8 ... biens de feu honorable Pierre Vesres dudit Chavanes oncle ...  
9 ... Jehan Bedal et Godoffrey Jacollet situez et existans au territoire ...  
10 ... biens et possessions estoyent par cy devant entre nous lesdictes parties...  
11 ... **de moy ledit Loys du Tey sont devenues** et perpetuellement doibvoir estre ...  
12 ... soublimitées ... et ... une mayson appelée la mayson de Marmet Coster... ? ...  
13 ... du Tey ? ... devers l'orient, la ryete entremy le pré de Allexandre ...  
14 ... curtil de Glaude ? filz de feu Glaude du Tey devers la byze, la charriere publique ...  
15 ... Item plus, la grange ou rey avec curtil et curtine et leurs appartenances ... la p...  
16 ... jouxte la charriere publicque devers l'orient, la mayson de Allexandre Vesre et la ... de Jehan  
? Vesre...  
17 ... de Jehan ? du Tey devers le vent. Item plus, ung morcel de pré ...  
18 ... Glaude du Tey et de Jaques filz de feu Glaude du Tey le jeune...  
19 ... du susnommé Roulx du Tey devers le vent. Item, ou ... ung morcel ...  
20 ... Belaz devers l'orient, la terre de Glaude filz de feu Glaude du Tey devers le ...  
21 ... terre de Nycod du Tey devers le vent. Item, en M...  
22 ... , le boys de nos Tresredoubtez Seigneurs devers l'occident...  
23 ... Bedal devers ... Item plus, sus Faye ung morcel de terre jouxte la terre de ... devers vent  
24 ... devers l'occident, la terre d'Allexandre Vesres devers la byze, la terre dudict Allexandre ...  
25 ... ung morcel de terre sus Chesaulx jouxte la terre des Belaz devers l'orient, la terre dudict  
Jaques ... devers l'occident,  
26 ... de feu Glaude du Tey devers la byze et le vent. Item plus, eys Pacc...tys bas ung morcel de  
terre jouxte la  
27 ... Vesres devers l'orient, la terre de Nycod du Tey devers l'occident, la terre dudit Godoffrey  
[Jaccollet] partissant devers la byze, la  
28 ... Jehan ? Bidal devers le vent. Item, en Genevrex ung morcel de terre jouxte la terre de Jehan  
Vesres devers l'orient, la  
29 terre ... Godoffrey [Jaccollet] partissant devers l'occident, la terre dudit Jehan Bidal partissant  
devers la byze, la terre de Nycod du Tey et de Jaques ?  
30 ... devers le vent. Item, ou Bas de Vollottier dessoub ung morcel de terre jouxte la ryaulx devers  
l'orient, la terre de Glaude ...  
31 ... de feu Pierre du Tey devers l'occident, le boys de Jehan Guex devers la byze, la terre de  
Nycod du Tey devers le vent. Item  
32 [plus,] ou Champ de la R... ? ung morcel de terre jouxte la terre dudict Jehan Bidal partissant  
devers l'orient, le commun dudict Chavanes devers  
33 l'occident et la byze, la terre de Jaques du Tey devers le vent. Item, sus l'Estan ung morcel de  
terre jouxte la charriere publique  
34 devers l'orient, la terre de Glaude filz de feu Glaude du Tey devers l'occident et le vent. Item,  
plus, ung morcel de terre sus  
35 Vaucignyery jouxte la terre de Jaques du Tey devers l'orient, la terre de Pierre Belaz devers  
l'occident, la terre dudict Godoffrey [Jaccollet] partissant devers la  
36 byze, le commun dudict Chavanes devers le vent. Item, eys Pra deys Chintres d'amont ung  
morcel de terre jouxte le commun dudict Chavanes  
37 devers l'orient, la terre de Nycod du Tey devers l'occident, le pré dudict Godoffrey partissant  
devers la byze, le pré de Roulx du Tey susnommé  
38 devers le vent.

Item, en l'Estan ou Meyten ung morcel de pré jouxte le pré dudict Godoffrey [Jaccollet] partissant devers l'orient, le pré dudict Jehan Bidal partissant devers l'occident, le pré de Glaude filz de feu Glaude du Tey devers la byze, le commun dudict Chavanes devers le vent.

Item, ou Chavon d'avaulx de l'Estan ung morcel de pré jouxte la terre de Glaude du Tey filz de feu Pierre du Tey devers l'orient, la charriere publique devers l'occident et la byze, le pré dudict Godoffrey [Jaccollet] partissant devers le vent.

Item, en Vollottier ung morcel de pré jouxte ... de Nycod du Tey devers l'orient, la terre dudict Godoffrey [Jaccollet] partissant devers l'occident, le pré dudict Jehan Bidal partissant devers la byze, le ... de Allexandre Vesres devers le vent.

Item, ou Morcel d'amont de Vollottier ung morcel de pré jouxte la terre des du Tey devers l'orient, la terre de Jehan Vesres devers l'occident, le pré dudit Godoffrey partissant devers la byze, le pré dudict Jehan Bidal partissant devers devers le vent.

Item, en l'Hault deys Champ Lesderrey ung morcel de terre jouxte la terre dudict Jehan Bidal partissant devers l'orient, la terre dudict Godoffrey [Jaccollet] partissant devers l'occident, le boys de Glaude filz de feu Glaude du Tey devers la byze, le boys de mes Tresredoubtez Seigneurs devers le vent.

Item, sus la Baulmaz ung morcel de terre jouxte le chemin publique devers l'orient, la terre dudict Glaude du Tey devers l'occident, la terre de moy ledict Loys du Tey devers la byze, la terre dudict Jehan Bidal partissant devers le vent.

Item, eys Varenches ? ung morcel de terre jouxte la terre dudict Godoffrey [Jaccollet] partissant devers l'orient, la terre dudict Jehan Bidal partissant devers l'occident, la terre de Nycod du Tey devers la byze, la terre de Jaques Belaz devers le vent.

Item, sus ? les Planches Francey ung morcel de terre jouxte la terre et pré de Jaques du Tey devers l'orient, la terre que je ledict Loys du Tey tient des Rolet devers l'occident, la terre de Jehan Vesres devers la byze, la terre dudict Glaude filz de feu Glaude du Tey devers le vent.

Item, sus la Joux Carra ung morcel de terre jouxte la terre de Jehan Bidal partissant devers l'orient, la terre dudict Godoffrey [Jaccollet] partissant devers l'occident, le pré de Jehan Vesres devers la byze, la terre de Alexandre Vesres devers le vent.

Item, eys Planches dou Dymard ung morcel de terre jouxte la terre de Jehan Bidal partissant devers l'orient, la terre de Pierre Belaz devers l'occident, la terre dudict Glaude filz de feu Glaude du Tey devers le vent.

Item, en l'Espinaz ung morcel de terre jouxte la terre de \_\_\_\_\_ (blank space) Belaz devers l'orient, la terre dudict Glaude filz de feu Glaude du Tey devers l'occident, le commun dudict Chavanes devers la byze, la terre de Nycod du Tey devers le vent.

Item, eys Espinettes ung morcel de terre jouxte la planche de Nycod du Tey devers l'orient, la charriere publique devers l'occident, le ryaulx devers la byze, la terre de George Dymierre de Montet devers le vent.

Item, eys Combes ung morcel de terre jouxte la terre de Nycod du Tey devers l'orient et l'occident, la terre de Jaques du Tey devers la byze, la terre dudict Jehan Bidal partissant devers le vent.

Item, en la Byolleyre ung morcel de terre jouxte la terre dudict Godoffrey [Jaccollet] partissant et de Jaques du Tey devers l'orient, la terre de Glaude filz de feu Glaude du Tey devers l'occident, la terre de Alexandre Vesres devers la byze, la terre dudict Glaude du Tey devers le vent.

Item, ou Ferrajoz ung morcel de terre jouxte la terre dudict Jehan Bidal partissant tous long devers l'orient, la terre dudict Godoffrey partissant devers l'occident, la terre de Nycod du Tey devers la byze, la terre des du Tey devers le vent.

Item, en Durel, ung morcel de terre jouxte la terre de Alexandre Vesres devers l'orient, le chemin publique devers l'occident, la terre dudict Alexandre Vesres devers la byze, la terre de Jehan Vesres devers le vent.

Item, en la Torniaz ung morcel de terre jouxte la chemin publique devers l'orient, la terre de Jaques du Tey devers l'occident, la terre de Nycod du Tey devers la byze, la terre de Alexandre Vesres devers le vent.

Item, sus Crousaz ung morcel de terre jouxte la terre de Jaques du Tey devers l'orient, la terre de moy ledict Loys du Tey et mes compartionniers devers l'occident, la terre de Nycod du Tey devers la byze, le cloz de Jaques du Tey devers le vent.

Item, ou Melley ung morcel de terre jouxte la terre de Loys du Tey et de Jaques Belaz devers l'orient, la terre de Nycod du Tey devers l'occident, la terre dudict Godoffrey partissant devers la byze, la terre de Alexandre Vesres devers le vent.

Item, devant Rombuoz ung morcel de terre jouxte la terre de Jehan Vesres devers l'orient, la terre de Nycod du Tey devers l'occident et la byze, la terre dudict Jehan Bidal et dudict Godoffrey [Jaccollet] partissans devers le vent.

Item, en l'Essert de Rombuoz ung morcel de terre jouxte la boys des du Tey devers l'orient, la terre des Demont devers l'occident, la terre dudict Godoffrey [Jaccollet] partissant devers la byze et le vent.

Item, en Vollotier ung morcel de terre jouxte la terre dudict Godoffrey [Jaccollet] partissant devers l'orient, la terre de Jaques Belaz devers l'occident, la terre des hoirs de Roulx Demont devers la byze, la terre de Nycod du Tey devers le vent.

Item, ou Chavon d'amont de Chavagnyoule ? ung morcel de pré jouxte le pré de Glaude filz de feu Glaude du Tey et de Nycod du Tey devers l'orient, le pré de moy ledict Loys du Tey devers l'occident, le pré de Alexandre Vesres et de Jehan Vesres devers la byze, le pré de Jehan Vesres devers le vent.

Item, ou Morcel d'avaulx dou Meyten de Chavagnyoule ung morcel de pré jouxte le pré de Glaude filz de feu Glaude du Tey devers l'orient, le pré de Nycod du Tey devers l'occident, le pré de **Roulx filz de feu Jehan du Tey** devers la byze, le pré dudict Jehan Bidal partissant devers le vent.

Item, en Clamagnyoulaz ung morcel de pré jouxte le pré de Nycod du Tey devers l'orient et la byze, le pré dudict Glaude filz de feu Glaude du Tey devers l'occident, le pré dudict Jehan Bidal partissant devers le vent.

Item, eys Secheron ung morcel de pré jouxte le pré de Nycod du Tey devers l'orient, le pré dudict Glaude du Tey et de Jaques Belaz devers l'orient, le pré dudict Godoffrey [Jaccollet] partissant devers le vent.

Item, eys Planches Francey ung morcel de pré jouxte le pré de Jehan Bidal partissant devers l'orient, le pré de Alexandre Vesres devers l'occident, le pré de Nycod du Tey devers la byze, le ryaulx devers le vent.

Item, eys Boschet ung morcel de pré jouxte le commun dudict Chavanes devers l'orient et le vent, le pré de moy ledict Loys et de mes comparcioniers devers la byze, le pré dudict Jehan Bidal partissant devers l'occident.

Item, dessoub la Joux Carra ung morcel de pré jouxte le pré dudict Glaude filz de feu Glaude du Tey devers l'orient, le pré dudict Jehan Bidal partissant devers l'occident, le pré de Nycod du Tey devers la byze et le vent.

Item, ou Bryt ung morcel de pré jouxte le pré de Nycod du Tey devers l'orient, le pré dudict Jehan Bidal devers l'occident, le pré de Nycod du Tey devers la byze, le ryaulx devers le vent.

Item, dessoub le Mur ung morcel de pré jouxte le pré de **Jheronnime du Tey** devers l'orient, le pré de Jaques du Tey devers l'occident, le cloz dudict Glaude filz de feu Glaude du Tey devers la byze, le pré dudict Nycod et Loys du Tey devers le vent.

Item, ung morcel de terre en Bovarin dessoub ou Chavon Delex jouxte la terre de Glaude filz de Pierre du Tey devers l'orient, la terre de George Dymierres de Montet devers l'occident, la terre dudict Jehan Bidal devers la byze.

Item, ung morcel (=morcel) de terre ou Meytend de Belregard jouxte la terre dudict Jehan Bidal partissant devers l'orient, la terre dudict Godoffrey partissant devers l'occident, la terre de la millierre dudict Jaques du Tey devers la byze, la rosche du Siex devers le vent.

Item, en Belregard dessus ung morcel de terre jouxte le commun dudict Chavanes devers l'orient, la terre dudict Jehan Bidal partissant devers l'occident, la terre de la millierre dudict Jaques du Tey devers la byze, la terre dudict Godoffrey partissant devers le vent, ainsin que lesdicts mayson, grange, et curtil et toutes les suslimitées possessions se contiennent du long et du large, avec leurs fondz, droys, fruitz, aysances, dependences, et appertenances universelles.

**Et au partage de moy ledict Jehan Bidal** sont devenues et perpetuellement doibvent estre pour moy et les miens susdicts, asçavoir les possessoins soublimitées,

Premierement deux sales estans sus le poyle de la mayson de Glaude filz de feu Pierre du Tey jouxte la mayson neuve ? (uncertain, there seems to be no space between the words: maysonneuv...?) de Nycod frere de Glaude du Tey devers l'orient de mur ad mur.

Item plus, la grange et estable avec la curtine devant et ung petit morcel de cloz devant et le soley dessus par les collondes, la grange de moy ledict Bidal avec le soley dessus de l'estable dudict Godoffrey en partage devenus devers la byze par les collondes, le curtil de Jehan et Anthoine du Tey devers l'orient, le pré dudict Alexandre Vesres devers l'occident, la grange, estable, curtine, et curtil de Glaude filz de feu Glaude du Tey devers le vent, ceux ? que je ledict Godoffrey [Jaccollet] seray tenuz me ayder et les miens susdicts à maintenir couvert mon droict du toit dessus ledict soley audict Bidal en partage devenus, en vertuz dudict estable à moy ledict Godoffrey [Jaccollet] en partage devenus estant dessoub ledict soley.

Item, est dict que si je ledict Godoffrey [Jacollet] voloys faire une parey entre ladicte grange et le soley dudict Bidal, que je doibge sougner ? marrin ?, et je ledict Bidal seray tenuz me ayder à la faire et ce par meytend, lequel Jehan Bidal me puisse compellir à faire ledict parey au mode que dessus est mentioné.

Item plus, m'est devenuz en partage comme dessus à moy ledict Bidal ung morcel de cloz devant ladicte mayson à moy ledict Bidal en partage devenuz jouxte le cloz dudict Godoffrey [Jacollet] devers l'orient et la byze, le cloz de Roulx fils de feu Jehan du Tey devers l'occident.

Item plus, ung morcel d'oche en la Ryaz jouxte la charriere publique devers l'orient, la terre de Nycod du Tey devers l'occident, la terre de Alexandre Vesres devers la byze, l'oche dudict Godoffrey [Jacollet] en partage devenuz devers le vent.

Item, ung morcel de terre lieudict en Croschet jouxte la terre de Nycod du Tey devers l'orient, la charriere publique devers l'occident, le cloz de Jaques du Tey devers le vent, et la terre de Glaude filz de feu Glaude du Tey devers la bize.

Item, en Prumyer ung morcel de terre jouxte la terre de Jaques du Tey devers l'orient, la terre dudict Loys du Tey devers l'occident, la terre dudict Glaude filz de feu Glaude du Tey devers la byze, l'oche dudict Loys du Tey devers le vent.

Item, en la Chenaldaz ? ung morcel de terre jouxte la terre de Jaques du Tey devers l'orient, la terre de Nycod du Tey devers l'occident, la terre dudict Loys du Tey en partage devenue devers la byze, la terre dudict Glaude filz de feu Glaude du Tey devers le vent.

Item, en Maulperey ? ung morcel de terre jouxte la terre de Roulx du Tey devers l'orient, le boys de mes Tresredoubtez Seigneurs devers l'occident, la terre dudict Loys [du Tey] en partage devenue devers la byze, la terre de Glaude filz de feu Pierre du Tey devers le vent.

Item, sus Faye ung morcel de terre jouxte la terre dudict Godoffrey [Jacollet] partissant devers l'orient, le boys de l'hospital de Mouldon devers l'occident, la terre de Jehan Vesres devers la byze, la terre de Alexandre Vesres devers le vent.

Item, en l'Hault de Genevrey ung morcel de terre jouxte la terre de Nycod du Tey et dudict Godoffrey [Jacollet] devers l'orient, la terre de Jehan et Alexandre Vesres devers l'occident, le boys de l'hospital de Mouldon devers la byze, la terre dudict Godoffrey [Jacollet] devers le vent.

**Membrane 2:** Item, ou Champ de la Crey ou Meyten ung morcel de terre jouxte la terre dudict Godoffrey devers l'orient, la terre dudict Loys [du Tey] en partage devenue devers l'occident, le commun dudict Chavanes devers la bize, plusieurs contors devers le vent.

Item plus, sus les Chintres ung morcel de terre jouxte le pré de Glaude filz de feu Pierre du Tey et de moy ledict Jehan Bidal devers l'orient, la terre de Nycod du Tey devers l'occident, le chemin publique devers la byze, la terre dudict Loys et Nycod du Tey devers le vent.

Item, en Pontex ung morcel de terre jouxte la terre de Alexandre Vesres et de Jehan Vesres devers l'orient, la terre dudict Alexandre [Vesres] devers l'occident, la terre de Pierre Bicholley (=Becholley) de Chesalles devers la byze, la terre dudict Glaude filz de feu Glaude du Tey devers le vent.

Item, en l'Estan ung morcel de pré jouxte le pré dudict Loys du Tey à luy en partage devenuz devers l'orient, la terre de moy ledict Jehan Bidal en partage devenue devers l'occident, la charriere

publique et le pré de Glaude filz de feu Pierre du Tey devers la bize, le marest commun et le pré dudict Glaude du Tey devers le vent.

Item, en ce mesme lieu de l'Estan ung aultre morcel de pré jouxte la terre dudict Glaude du Tey devers l'orient, la charriere publique devers l'occident, le pré de Nycod du Tey devers la byze, le pré dudict Glaude du Tey devers le vent.

Item, len Vollottier dessoub ung morcel de pré jouxte la terre de Glaude fil de feu Glaude du Tey devers l'orient, la terre dudict Godoffrey [Jaccollet] devers l'occident, le pré dudict Godoffrey [Jaccollet] devers la byze, le pré dudict Loys du Tey en partage devenuz devers le vent.

Item, ou Morcel d'amont de Vollottier ung morcel de pré jouxte la terre des du Tey devers l'orient, la terre de Jehan Vesres devers l'occident, le pré dudict Loys [du Tey] en partage devenuz devers la byze, le pré de Jaques Belaz devers le vent.

Item, en l'Hault deys Champ Lesderrey tout le long devers l'orient ung morcel de terre jouxte la terre dudict Loys du Tey et de Alexandre Vesres devers l'orient, la terre dudict Loys du Tey à luy en partage devenue devers l'occident, la terre de Glaude filz de feu Glaude du Tey devers la byze, le boys de mes Tresredoubtez Seigneurs devers le vent.

Item, sus la Baulmaz ung morcel de terre jouxte le chemin publique devers l'orient, la terre de Glaude filz de feu Glaude du Tey devers l'occident, la terre dudict Loys du Tey en partage devenue devers la byze, la terre dudict Godoffrey [Jaccollet] devers le vent.

Item, en Bottret ? aultrement Lesderrey ung morcel de terre jouxte la terre de Jehan Vesres et de Alexandre Vesres devers l'orient, l'oche de Nycod du Tey et de Roulx du Tey devers l'occident, la charriere publique devers la byze, la terre de Nycod du Tey devers le vent.

Item, ou Champ deys Trun ? ung morcel de terre jouxte la terre de Nycod du Tey devers l'orient, la terre de Glaude filz de feu Glaude du Tey devers l'occident, le pré de Jaques du Tey devers la byze, la terre de Jehan Vesres devers le vent.

Item, eys Vuarenes dessus ung morcel de terre jouxte la terre de Loys du Tey en partage devenue devers l'orient, la terre de Jaques du Tey devers l'occident, la terre dudict Glaude fils de feu Glaude du Tey devers la byze, la terre dudict Godoffrey [Jaccollet] devers le vent.

Item, sus la Joux Carra ung morcel de terre jouxte le pré de Nycod et Roulx du Tey devers l'orient, la terre dudict Loys [du Tey] en partage devenue devers l'occident, le pré de Jehan Vesres devers la byze, la terre de Alexandre Vesres devers le vent.

Item, eys Planches dou Dymard ung morcel de terre jouxte la terre de Nycod du Tey devers l'orient, la terre dudict Loys du Tey devers l'occident, le pré de Nycod du Tey devers la byze, la planche commun devers le vent.

Item, en la Chaulx ung morcel de terre jouxte la terre de Roulx du Tey devers l'orient, la terre de Jaques Belaz devers l'occident, la terre dudict Godoffrey [Jaccollet] devers la byze, le ryaulx devers le vent.

Item, eys Combes ung morcel de terre jouxte la terre de Nycod du Tey devers l'orient, la terre de Glaude filz de feu Glaude du Tey devers l'occident, la terre dudict Loys du Tey à luy en partage devenue devers la byze, le pré de Jehan et Alexandre Vesres devers le vent.

Item, en Champ Gillion ung morcel de terre jouxte la terre de Nycod du Tey devers l'orient, la terre de Jaques Belaz devers l'occident, la terre de Nycod du Tey devers la byze, la terre de Jaques du Tey devers le vent.

Item plus, ou Ferrajoz ung morcel de terre jouxte la terre de Jehan et Alexandre Vesres devers l'orient, la terre dudict Loys [du Tey] à luy en partage devenue devers l'occident et la byze, la terre de Glaude filz de feu Glaude du Tey devers le vent.

Item plus, en ce mesme lieu du Ferrajoz ung morcel de terre jouxte la terre de Alexandre Vesres devers l'orient, la terre dudict Loys du Tey à luy en partage devenue devers l'occident et la byze, la terre de Glaude filz de feu Glaude du Tey devers le vent.

Item, en la Battallie ? ung morcel de terre jouxte la terre de Jehan Vesres devers l'orient, la terre de Alexandre Vesres devers l'occident, la terre de Jaques du Tey devers la byze, la terre de Roulx filz de feu Jehan du Tey et de Jaques Belaz devers le vent.

Item, sus Chavagnyoule ung morcel de terre jouxte la terre de Jehan Vesres devers l'orient et la byze, le chemin publique devers l'occident, la terre de Jaques Belaz devers le vent.

Item, eys Torines ? dessoub ung morcel de terre jouxte la charriere publique devers l'orient, la terre de Nycod du Tey devers l'occident, la terre dudict Loys du Tey qu'il tient des Rolet devers la byze, la terre de Jehan Vesres devers le vent.

Item, en Croschet ung morcel de terre jouxte la terre de Nycod du Tey devers l'orient et l'occident, la terre dudict Roulx filz de feu Jehan du Tey devers la byze, la terre dudict Loys du Tey et de ses cousins devers le vent.

Item, devant Rombuoz ung morcel de terre jouxte la terre dudict Godoffrey [Jaccollet] devers l'orient, la terre de Nycod du Tey devers l'occident et le vent, la terre dudict Loys du Tey à luy en partage devenue devers la byze.

Item, en l'Essert de Rombuoz ung morcel de terre jouxte le boys des du Tey devers l'orient, la terre des Demont devers l'occident, la terre dudict Godoffrey [Jaccollet] devers la byze, la terre de Pierre Belaz et de Jaques du Tey devers le vent.

Item, ung aultre morcel de terre en celluymesme lieu jouxte la boys des du Tey devers l'orient, le boys de Alexandre Vesres devers l'occident, le boys de Jaques du Tey devers la byze, la terre dudict Loys [du Tey] en partage devenue devers le vent.

Item, en Vollotier ung morcel de terre jouxte la terre de Jehan et Alexandre Vesres devers l'orient, la terre dudict Godoffrey [Jaccollet] devers l'occident, la terre des hoirs de Roulx Demont devers la byze, le mareschet des Vesres devers le vent.

Item, en Grand Pra ung morcel de pré jouxte le pré de Alexandre Vesres devers l'orient, le pré du susnommé Roulx du Tey devers l'occident, le pré dudict Alexandre Vesres devers la byze, le pré dudict Godoffrey [Jaccollet] devers le vent.

Item, en Clamagnyoulaz aultrement en Chavagnyoule ung morcel de pré jouxte le pré de Nycod du Tey devers l'orient, le pré de Glaude filz de feu Glaude du Tey devers l'occident, le pré dudict Loys en partage devenuz devers la byze, la terre de Alexandre Vesres devers le vent.

Item, en Chavagnyoule ung morcel de pré jouxte le pré dudict Glaude du Tey devers l'orient, le pré de Nycod du Tey devers l'occident, le pré dudict Loys [du Tey] en partage devenus devers la byze, le pré de Nycod du Tey devers le vent.

Item, en l'Orgevaulx ung morcel de pré jouxte le pré dudict Glaude filz de feu Glaude du Tey devers l'orient, le pré dudict Jaques du Tey et Alexandre Vesres devers l'occident, le pré dudict Godoffrey [Jacollet] devers la byze, le commun dudict Chavanes devers le vent.

Item, eys Planches Francey ung morcel de pré jouxte le pré de Nycod du Tey devers l'orient, le pré dudict Loys [du Tey] en partage devenus devers l'occident, le pré de Nycod du Tey devers la byze, le ryaulx devers le vent.

Item, eys Boschet ung morcel de pré jouxte le commun dudict Chavanes devers l'orient, le pré de Jaques du Tey devers l'occident, la terre dudict Loys [du Tey] en partage devenue devers la byze, le pré dudict Godoffrey [Jacollet] devers le vent.

Item, dessoub la Joux Quarra (=Joux Carra) ung morcel de pré jouxte le pré dudict Loys [du Tey] en partage devenus devers l'orient, le pré dudict Godoffrey [Jacollet] devers l'occident, le pré de Nycod du Tey devers la byze, le pré dudict Nycod du Tey devers le vent.

Item, en l'Orgevaulx ung morcel de pré jouxte le commun dudict Chavanes devers l'orient, le pré de Alexandre Vesres devers l'occident, le pré de Nycod du Tey devers la byze, le pré dudict Godoffrey [Jacollet] devers le vent.

Item, ou Morcel dou Bryt ung morcel de pré jouxte le pré dudict Loys du Tey en partage devenus devers l'orient, le pré dudict Glaude filz de feu Glaude du Tey devers l'occident, le pré de Jaques Belaz et de Loys du Tey qu'il tient des Rolet devers la byze, le ryaulx devers le vent.

Item, ung morcel de terre dessoub le Bovarin dou Meyten jouxte la terre de Glaude filz de feu Pierre du Tey devers l'orient, la terre de Nycod du Tey devers l'occident, la terre dudict Godoffrey [Jacollet] en partage devenue devers la byze, la terre dudict Loys [du Tey] en partage devenue devers le vent.

Item, ung morcel de terre en Belgard jouxte la terre dudict Loys [du Tey], de Godoffrey [Jacollet], et de moy ledict Jehan Bidal devers l'orient, la terre dudict Loys [du Tey] en partage devenue devers l'occident, la terre de la milliere de Jaques du Tey devers la byze, la rosche du Siex devers le vent.

Item plus, ung aultre morcel de terre en Belgard dessus jouxte le commun dudict Chavanes et de Jaques du Tey devers l'orient, la terre de moy ledict Jehan Bidal devers l'occident, la terre dudict Godoffrey [Jacollet] devers la byze, la rosche du Siex devers le vent, ainsin que les susdictes grange, sale, et possessions suslimitées se contiennent du long et du large avec leurs fondz, droys, fruitz, aysances, dependences, et appartenances universelles.

**Et au partage de moy ledict Godoffrey Jacollet** sont devenues et perpetuellement doibvent estre pour moy et les miens susdictz, asçavoir les possessions soublimitées,

Et premierement, la mayson ancienne jouxte la mayson de feu Jehan du Tey et Anthoine son frere devers l'orient, certain ryete entremy le cloz à moy ledict Godoffrey [Jacollet] en partage devenus devers l'occident incluz la curtine, la mayson de Glaude du Tey [et] Nycod du Tey freres filz de feu Pierre du Tey et de Jehan Bidal devers la byze, la grange audict Jehan Bidal en partage devenue avec le soley

dessus jusques au mur aussi audict Jehan Bidal estant ledict soley dessus l'estable de moy ledict Godoffrey [Jaccollet] tout le long le dessoub devers le vent.

Item, plus le cloz devant ladicte mayson jouxte la curtile et place à moy ledict Godoffrey [Jaccollet] en partage devenus devers l'orient, le cloz de Roulx du Tey filz de feu Jehan du Tey devers l'occident, l'oche de moy ledict Godoffrey [Jaccollet] et la terre de Nycod du Tey devers la byze, le cloz audict Jehan Bidal en partage devenus devers le vent.

Item plus, une oche appelée de la Ryaz jouxte la charriere publique devers l'orient, l'oche de Nycod du Tey devers l'occident, et l'oche de Jehan Bidal à luy en partage devenue devers la byze, le cloz à moy ledict Godoffrey [Jaccollet] en partage devenus devers le vent.

Item, ung morcel de cloz lieudict en Paccotter jouxte le cloz de Rolet du Tey que Loys du Tey tient devers l'orient, le pré de Glaude filz de feu Glaude du Tey devers l'occident, la charriere publique devers la byze, le pré de Alexandre Vesres devers le vent.

Item, ung morcel de terre en la Ryaz jouxte la terre de Loys du Tey et de Glaude son frere devers l'orient, la terre de Glaude filz de feu Glaude du Tey et de Nycod du Tey devers l'occident, le cloz dudict Glaude du Tey devers le vent, la terre de Pierre Belaz devers la byze.

Item, ung morcel de terre sus Chesaulx jouxte la terre de Roulx du Tey filz de feu Jehan du Tey devers l'orient, le pré de Jaques du Tey et de Glaude filz de feu Glaude du Tey devers l'occident, la terre de Nycod et Jaques du Tey devers la byze, la terre dudict Roulx du Tey devers le vent.

Item, ung morcel de terre en Meaulperey jouxte la terre dudict Roulx du Tey devers l'orient, le boys de mes Tresredoubtez Seigneurs devers l'occident, la terre de Jehan Vesres devers la byze, la terre dudict Loys de Tey en partage devenue devers le vent.

Item, ung morcel de terre ou Champ deys ? Faye ou Meyten jouxte la terre dudict Loys du Tey en partage devenue devers l'orient, la terre dudict Jehan Bidal en partage devenue devers l'occident, la terre de Alexandre Vesres devers la byze et le vent.

Item, ung morcel de terre en Genevrex jouxte la terre de Glaude du Tey filz de feu Pierre du Tey que fust de sa femme (referring, presumably, to the wife of this Glaude du Tey) devers l'orient, la terre de Nycod du Tey devers l'occident, la terre dudict Jehan Bidal en partage devenue devers la byze, la terre dudict Loys du Tey en partage devenue devers le vent.

Item, ung aultre morcel de terre audict Genevrex dou Meyten jouxte la terre dudict Loys du Tey en partage devenue devers l'orient, la terre dudict Jehan Bidal en partage devenue devers l'occident, le boys de l'hospital de Mouldon devers la byze, la terre de Nycod du Tey devers le vent.

Item, ung morcel de terre dessus le Champ de Vollottier jouxte plusieurs contors de pré de Vollottier devers l'orient, la terre de Glaude filz de feu Glaude du Tey devers l'occident, la terre dudict Glaude du Tey et de Nycod du Tey devers la byze, le pré dudict Glaude filz de feu Glaude du Tey devers le vent.

Item, ung morcel de terre en la Crey jouxte le pasquier commun devers l'orient, la terre dudict [Jehan] Bidal en partage devenue devers l'occident, le pasquier commun devers la byze, plusieurs contors de terre devers le vent.

Item, ung morcel de terre ou Chavon dou Champ sus l'Estan jouxte la charriere publique devers l'orient, la terre de Glaude filz de feu Glaude du Tey devers l'occident, le pasquier commun devers la byze, la terre de Loys du Tey à luy en partage devenue devers le vent.

Item, ung morcel de terre sus Vaucignyeri jouxte la terre dudict Roulx du Tey devers l'orient, la terre de Jehan Vesres et Loys du Tey et de ses nepveux devers l'occident, la terre dudict Glaude filz de feu Glaude du Tey devers la byze, la terre de Loys du Tey en partage devenue et de Pierre Belaz devers le vent.

Item, ung morcel de terre eys Chintres jouxte le pasquier commun devers l'orient, la terre de Nycod du Tey devers l'occident, la terre de Glaude filz de feu Pierre du Tey devers la byze, le pré audict Loys [du Tey] en partage devenus devers le vent.

Item, ung morcel de pré en l'Estan jouxte le pré de Glaude filz de feu Glaude du Tey devers l'orient, le pré dudict Loys du Tey en partage devenus devers l'occident, le pré de Glaude filz de feu Pierre du Tey devers la byze, le marest commun devers le vent.

Item, audict lieu de l'Estan d'avaulx de l'Estan ung morcel de pré jouxte la terre de Glaude filz de feu Pierre du Tey devers l'orient, le chemin publique devers l'occident, le pré dudict Loys du Tey en partage devenus devers la byze, le pré de Nycod du Tey devers le vent.

Item, au bas de Vollotier ung morcel de pré jouxte la terre de Glaude filz de feu Glaude du Tey devers l'orient, la terre de moy ledict Godoffrey [Jacollet] en partage devenue devers l'occident, le pré de Glaude filz de feu Glaude du Tey devers la byze, et le pré que ledict Loys du Tey tient des Rolet devers la byze, le pré de Jehan Bidal à luy en partage devenus devers le vent.

Item, en Vollottier d'amont ung morcel de pré jouxte la terre des du Tey devers l'orient, la terre de Jehan Vesres devers l'occident, le pré de Nycod du Tey et de Alexandre Vesres devers la byze, le pré dudict Loys [du Tey] en partage devenus devers le vent.

Item plus, ung morcel de terre en l'Hault deys Champ Lesderrey tout le long jouxte la terre de Loys du Tey à luy en partage devenue devers l'orient, la terre de Nycod du Tey et de Alexandre Vesres devers l'occident, la terre des du Tey devers la byze, le boys de mes Tresredoubtez Seigneurs devers le vent.

**Membrane 3:** Item, sus la Baulmaz ung morcel de terre jouxte la charriere publique devers l'orient, la terre de Glaude filz de feu Glaude du Tey devers l'occident, la terre de Jehan Bidal devers la byze, le boys de mes Tresredoubtez Seigneurs devers le vent.

Item, ou Chavon Lesderrey sus la Baulmaz ung morcel de terre jouxte la charriere publique devers l'orient, la terre de Glaude filz de feu Glaude du Tey devers l'occident, la terre de Jehan Bidal devers la byze, le boys de mes Tresredoubtez Seigneurs devers le vent.

Item, ou Chavon Lesderrey sus la Baulmaz ung morcel de terre jouxte la charriere publique devers l'orient, la terre de Alexandre Vesres devers l'occident, l'oche de Jaques Belaz et de Pierre Belaz devers la byze, la terre dudict Loys du Tey et de Nycod du Tey devers le vent.

Item, eys Champ deys Vuarrens dessoub ung morcel de terre jouxte la terre de Jaques du Tey devers l'orient, la terre dudict Loys du Tey en partage devenue devers l'occident, la terre de Nycod du Tey devers la byze, la terre de Glaude filz de feu Glaude du Tey et de Rolet du Tey et de Loys du Tey qu'il tient des Rolet devers le vent.

Item, en Rueyre Delex ung morcel de terre jouxte la terre de Jaques Belaz devers l'orient, la terre de Jaques du Tey devers l'occident, la charriere publique devers le vent. (The description is missing whatever property was *devers la byze*.)

Item, sus la Joux Carra ung morcel de terre jouxte la terre de Loys du Tey en partage devenue devers l'orient, la terre dudict Loys [du Tey] qu'il tient des Rolet devers l'occident, le pré de Jehan Vesres devers la byze, la terre de Alexandre Vesres devers le vent.

Item, ou Champ de la Chaulx ung morcel de terre jouxte la terre de Roulx filz de feu Jehan du Tey devers l'orient, la terre de Jaques Belaz devers l'occident la terre de Glaude filz de feu Pierre du Tey devers la byze, le ryaulx devers le vent.

Item, sus la Byolleyre ung morcel de terre jouxte la terre de Glaude filz de feu Glaude du Tey devers l'orient, la terre de Jaques Belaz devers l'occident, la terre de Alexandre Vesres devers la byze, la terre de Nycod du Tey devers le vent.

Item plus, ung morcel de terre en Champ Gillion jouxte la terre de Nycod du Tey devers l'orient, la terre dudict Loys du Tey en partage devenue devers l'occident, la terre de Alexandre Vesres devers la byze, la terre de Jaques du Tey devers le vent.

Item, eys pieces de la Byolleire dessus ung morcel de terre jouxte la terre de Jaques Belaz devers l'orient, la terre de Glaude filz de feu Glaude du Tey devers l'occident, la terre de Jehan Vesres devers la byze, la terre de Jaques du Tey devers le vent.

Item, ou Ferrajoz ung morcel de terre tout le long jouxte la terre de Loys du Tey à luy en partage devenue devers l'orient, la terre de Jaques Belaz, dudict Glaude filz de feu Glaude du Tey, de Nycod du Tey et Alexandre Vesres devers l'occident, la terre de Jehan Vesres et de Nycod du Tey devers la byze, la terre des du Tey devers le vent.

Item, eys Chanel ? ung morcel de terre jouxte la terre dudict Glaude filz de feu Glaude du Tey devers l'orient et la byze, la terre de Jaques du Tey et dudict Glaude du Tey devers l'occident, la terre de Alexandre Vesres devers le vent.

Item, eys Carroz ung morcel de terre jouxte la charriere publique devers l'orient, la terre dudict Glaude filz de feu Glaude du Tey devers l'occident, la charriere publicque devers la byze, la terre de Jaques Belaz devers le vent.

Item, en l'Essert de Rombuoz ung morcel de terre jouxte le boys des du Tey devers l'orient, la terre des Demont devers l'occident, la terre de Jehan Bidal partissant devers le vent, la terre dudict Loys en partage devenue devers la byze.

Item plus, audict lieu de Rombuoz ung morcel de terre jouxte le boys des du Tey devers l'orient, le boys des Demont devers l'occident, la terre dudict Jehan Bidal en partage devenue devers la byze, la terre dudict Loys du Tey à luy en partage devenue devers le vent.

Item, devant Rombuoz une petite piece de terre jouxte la terre de Jaques du Tey devers l'orient, la terre de Jehan Bidal partissant devers l'occident, la terre de Jehan Vesres devers la byze, la terre dudict Loys du Tey en partage devenue devers la byze, la terre de Jaques du Tey devers le vent.

Item plus, ou Melley ung morcel de terre jouxte la terre de Loys du Tey devers l'orient, la terre de Nycod du Tey devers l'occident, la terre de Alexandre Vesres devers la byze, la terre dudict Loys du Tey en partage devenue devers le vent.

Item, en Vollottier ung morcel de terre jouxte la terre de Jehan Bidal partissant devers l'orient, la terre dudict Loys en partage devenue devers l'occident, la terre de Discret Jehan Jacquier devers la byze, la terre de Nycod du Tey devers le vent.

Item, en Grand Pra ung morcel de pré jouxte la terre de Jehan Vesres devers l'orient, le pré de Glaude filz de feu Glaude du Tey devers l'occident, le pré de Jehan Bidal en partage devenuz devers la byze, le pré de Alexandre Vesres et de Jehan Vesres devers le vent.

Item, ou Marest deys Planches Maczod ung morcel de pré jouxte le pré de Jaques Belaz devers l'orient, le pré dudict Glaude filz de feu Glaude du Tey et de Nycod du Tey devers l'occident, le pré dudict Glaude du Tey devers la byze, le pré de Jehan Vesres devers le vent.

Item, eys Seccheron ung morcel de pré jouxte le pré de Nycod du Tey devers l'orient, le pré de Jaques Belaz devers l'occident, le pré dudict Loys du Tey en partage devenuz devers la byze, le pré de Roulx du Tey et de Jehan Bidal à luy en partage devenuz devers le vent.

Item, en Chesaulx ung morcel de pré jouxte le pré dudict Glaude du Tey devers l'orient et le vent, le pré de Jaques du Tey devers la byze, le pré de Jehan Vestres devers l'occident, le pré dudict Glaude du Tey devers le vent.

Item, sus le Bugnyon ung morcel de pré jouxte le pré de Jaques du Tey devers l'orient et le vent, le pré dudict Loys du Tey en partage devenuz devers la byze, le pré de Alexandre Vesres devers l'occident.

Item plus, eys Planches Francey ung morcel de pré jouxte le pré de Jaques du Tey devers l'orient, le vent, et la byze, la terre dudict Jaques du Tey devers l'occident.

Item, eys Boschet ung morcel de pré jouxte le commun dudict Chavanes devers l'orient, le pré de Jaques du Tey devers l'occident, le pré dudict Jehan Bidal partissant devers la byze, le pré de Jehan Vesres devers le vent.

Item, dessoub la Joux Carra ung morcel de pré jouxte le pré de Nycod du Tey devers le vent, le pré dudict Jehan Bidal en partage devenuz devers l'orient, le pré dudict Nycod du Tey devers l'occident, le pré de Roulx du Tey devers la byze.

Item plus, en Orgevaulx ung morcel de pré jouxte le commun dudict Chavanes devers l'orient, le pré de Alexandre Vesres devers l'occident, le pré de Nycod du Tey devers la byze, la terre de Jaques du Tey devers le vent.

Item, en Bovarin dessoub ung morcel de terre jouxte la terre de Glaude filz de feu Pierre du Tey devers l'orient, la terre de Nycod du Tey devers l'occident, le ryaulx de l'Escorcherie devers la byze, la terre de Jehan Bidal devers le vent.

Item plus, ung morcel de terre en Belregard jouxte la terre dudict Loys du Tey à luy en partage devenue devers l'orient, la terre dudict Nycod du Tey devers l'occident, la terre de Jaques du Tey [et ?] la milliere devers la byze, la rosche du Siex devers le vent.

Item plus, ung aultre morcel de terre audict lieu de Belregard ou Meyten dou Morcel dessus jouxte le commun dudict Chavanes devers l'orient, la terre de Jehan Bidal partissant devers l'occident, la terre dudict Loys du Tey en partage devenue devers la byze, la terre dudict Jehan Bidal partissant devers le vent, ainsin que ledictes Mayson, estable, et possessions suslimitées se contiennent du long et du large avec leurs fondz, droys, fruitz, aysances, dependences, et appartenances universelles.

**Nous devestissans** et les nostres susdicts nous les susnommés parties des biens et possessions par une chescun partie à l'aultre en partage laissées, en **investissant** d'ycelles l'aultredict partie et les siens que dessus corporellement et perpetuellement par ces presentes.

Item, est dict et conditione entre nous lesdictes parties que ce qu'est resté à partir doibge demeurer entre nous par indivis.

Item plus, est dict que quand je ledict Jehan Bidal feray des degrez pour aller en ladicte sale ie ne doibge point occuper à la porte devant de la mayson audict Godoffrey [Jacollet] en partage devenue ny aussi es fenestres du poyle d'ycelle mayson ny dessus si ledict Godoffrey [Jacollet] l'y maysonnoit.

**Nous quictans** nous lesdictes parties partissantes, ascavoir chacun de nous l'une l'aultre et les siens susdicts des possessions à ung chacun de nous comme dessus en partage devenues, avecq pasches expresses de non plus rien ad l'advenir l'un l'aultre ny les siens susdicts d'ycellesdictes possessions en molester ny quereller en façon que soit ad l'advenir.

**Promectans** doncques nous lesdictes parties pour nous et les nostres susdicts par nostredicts serment et obligation que dessus contres les choses susdictes non faire, dire, alleguer, opposer, aller, ny venir par nous ny aulcun de nous conjointement ou divisement ny par aultres en quel mode que soit ad l'advenir, ains ycelles avoir agreables, stables, firmes, valliabes, et perpetuellement tenir et observer avec entiere et pleniere restitution de tous dom... ? , missions, et despens que aulcunement par ung chescun de nous et les siens susdicts ... seront faictz et soubstenuz ad l'occasion et par le deffault des susdictes maintenances et guerences et des choses susdictes par ung chescung de ... à l'aultre promises debvoir observer non observées, soub toutes et singulieres renunciations ... droys loix us coustumes ... statuz du pays et du lieu ad ce necessaires et requises, en corroboration desquelles choses nous lesdictes parties ... estre mis en ces presentes le propre seelz accoustumé de Honnoré et Prudent Seigneur Monsieur le baillifz de Mouldon et ... de Vaud avec le signet manuel de **Jaques Nycati bourgeooy dudict Mouldon juré soubsigné**. Donnés et faictes en la presence de honorable ... ? fils de feu Maurys du Tey et de Nycod du Tey de Chavanes bourgeois dudict Mouldon tesmoins ... Decembre l'an ... courant mil cinq cent soixante et ? tr... (?? dec 1563 or perhaps 1564), with vague indication of a small paraphe.

... est levé ...

With vague remnants of a signature and an apparent paraphe in the form of an eight-pointed star. (The signature and paraphe should logically be those of Jaques Nycati.)

END.